

**OTROSI No. 9  
AL CONTRATO DCI-1547**

Entre los suscritos **DRUMMOND LTD.**, sucursal de sociedad extranjera, identificada con NIT 800.021.308-5, representada legalmente por Juan Carlos López González, identificado con cédula de ciudadanía No. 80,413,692 de Bogotá (en adelante "DLTD") y **MECÁNICOS ASOCIADOS S.A.S. (MASA)**, identificada con NIT. 891.102.723-8, representada legalmente por Reinaldo Rodríguez González, identificado con cédula de ciudadanía No. 13,827,148, (en adelante "EL CONTRATISTA"), hemos decidido suscribir el presente **OTROSI** al Contrato de Prestación de Servicios de mantenimiento de equipo liviano, camiones 777 y 785, generadores de energía, engrase de equipos mineros, compresores Sullair, latonería y pintura, mantenimientos varios y complementarios, formado a partir de la Oferta Mercantil DCI-1547 de septiembre 28 de 2012 y su aceptación mediante Orden de Compra No. 0100196006 (en adelante "EL CONTRATO"), previas las siguientes

**CONSIDERACIONES**

1. Que **EL CONTRATO** tiene como objeto la prestación por parte de **EL CONTRATISTA** de los Servicios de:
  - **Línea A:** Mantenimiento preventivo y correctivo de equipo liviano y Servicios de instalación de vidrios, tapicería y avisos publicitarios en la Mina, según las especificaciones contenidas en los Anexos I y II de **EL CONTRATO**.
  - **Línea B:** Mantenimiento preventivo y correctivo de generadores de energía (de los comedores móviles de Pribbenow, El Descanso y La Loma, Dragalíneas e Islas de combustibles móviles y fijas), compresores, luminarias y engrase de equipos mineros, según las especificaciones contenidas en los Anexos I y II de **EL CONTRATO**.
  - **Línea C:** Mantenimiento de compresores Sullair en la Mina, según las especificaciones contenidas en los Anexos II y VI del **Otrosí** No. 1.
  - **Línea D:** Servicios de latonería, pintura y mantenimientos varios y complementarios en la Mina, según las especificaciones contenidas en los Anexos VIII, IX, X y XI del **Otrosí** No. 3.
  - **Línea G:** Mantenimiento preventivo y correctivo de camiones 777 y 785, según las especificaciones contenidas en los Anexos XIV y XV incluidos en el **Otrosí** No. 7.
2. Que las Partes están interesadas en adicionar a la **CLÁUSULA SEGUNDA – OBJETO** de **EL CONTRATO**, los Servicios de mantenimiento técnico especializado a los sistemas de gas natural comprimido vehicular (GNCV) en la Mina Pribbenow y El Descanso.
3. Que **EL CONTRATO** tenía un plazo inicial de dos (2) años contados a partir del 20 de noviembre de 2012.
4. Que las Partes han modificado el plazo de **EL CONTRATO** en diferentes oportunidades, extendiendo el término de **EL CONTRATO** hasta el 19 de diciembre de 2019.
5. Que las Partes están interesadas en modificar la **CLÁUSULA TERCERA - PLAZO** de **EL CONTRATO** para prorrogar su vigencia hasta el 19 de febrero de 2020.

6. Que las Partes están interesadas en modificar la **CLÁUSULA CUARTA – VALOR** de **EL CONTRATO**, con el propósito de ajustar el valor anual estimado del Contrato para efectos de seguros.
7. Que las Partes están interesadas en modificar la **CLÁUSULA ONCE – DOCUMENTOS DE LA OFERTA Y ORDEN DE PRECEDENCIA**, para incluir todos los Servicios de **EL CONTRATO**.
8. Que las Partes están interesadas en adicionar los **ANEXOS XVI y XVII** con el propósito de describir el alcance y las tarifas de los Servicios adicionales a los que hace mención el considerando 2 del presente documento.

Teniendo en cuenta las anteriores consideraciones, las Partes

#### **ACUERDAN**

**CLÁUSULA PRIMERA:** Modificar la **CLÁUSULA SEGUNDA – OBJETO** de **EL CONTRATO**, la cual quedará así:

**CLÁUSULA SEGUNDA - OBJETO:** *El objeto de **EL CONTRATO** es la prestación oportuna y eficiente por parte del **CONTRATISTA** en forma independiente, gozando de plena autonomía administrativa y directiva, usando sus propios equipos y personal, de las líneas de los Servicios a continuación señaladas, las cuales serán ejecutadas en las condiciones de plazo, tarifas y demás términos señalados en los Anexos I, II, III, IV, V, VI, VIII, IX, X, XI, XIV, XV, XVI, XVII y en el Anexo de Términos y Condiciones de la Oferta Mercantil:*

- **Línea A:** *Mantenimiento preventivo y correctivo de equipo liviano y Servicios de instalación de vidrios, tapicería y avisos publicitarios en la Mina, según las especificaciones contenidas en los Anexos I y II de **EL CONTRATO**.*
- **Línea B:** *Mantenimiento preventivo y correctivo de generadores de energía (de los comedores móviles de Pribbenow, El Descanso y La Loma, Dragalíneas e Islas de combustibles móviles y fijas), compresores, luminarias y engrase de equipos mineros, según las especificaciones contenidas en los Anexos I y II de **EL CONTRATO**.*
- **Línea C:** *Mantenimiento de compresores Sullair en la Mina, según las especificaciones contenidas en los Anexos II y VI del Otrosí No. 1.*
- **Línea D:** *Servicios de latonería, pintura y mantenimiento varios y complementarios en la Mina, según las especificaciones contenidas en los Anexos VIII, IX, X y XI del Otrosí No. 3.*
- **Línea G:** *Mantenimiento preventivo y correctivo de camiones 777 y 785, según las especificaciones contenidas en los Anexos XIV y XV incluidos en el Otrosí No. 7.*
- **Línea H:** *Mantenimiento técnico especializado a los sistemas de gas natural comprimido vehicular (GNCV) en la Mina Pribbenow y El Descanso, según las especificaciones contenidas en los Anexos XVI y XVII incluidas en el Otrosí No.9.*

**Parágrafo 1.** *Los Servicios se prestarán según las necesidades de **DLTD**, para lo cual ésta expedirá Órdenes de Compra que indicarán la cantidad, especificaciones, plazo y demás condiciones de cada caso. En ningún caso podrá **EL CONTRATISTA** prestar Servicios que no hayan sido previamente solicitados por una Orden de Compra debidamente autorizada por **DLTD**.*

**Parágrafo 2.** Si se presenta una pérdida y/o daño de un componente y/o parte por un mal procedimiento y/o negligencia por parte de **EL CONTRATISTA**, éste deberá reponerlo.

**CLÁUSULA SEGUNDA:** Modificar la **CLÁUSULA TERCERA – PLAZO** de **EL CONTRATO**, la cual quedará así:

**CLÁUSULA TERCERA - PLAZO:** El término de vigencia de los Servicios será hasta el 19 de febrero de 2020.

Sin embargo, **DLTD** podrá terminar en cualquier momento los Servicios, con o sin justa causa y sin que se genere ninguna indemnización o compensación. En caso de existir trabajos en curso, **EL CONTRATISTA** los suspenderá en la fecha efectiva de terminación, y **DLTD** sólo deberá pagar el valor equivalente a los Servicios efectivamente prestados hasta tal fecha.

**CLÁUSULA TERCERA:** Modificar las secciones 4.1 y 4.2. de la **CLÁUSULA CUARTA – VALOR** de **EL CONTRATO**, las cuales quedarán así:

**CLÁUSULA CUARTA - VALOR:**

**4.1. EL CONTRATO** tiene un valor indeterminado y se calculará de conformidad con las tarifas contenidas en los Anexos II, IX, XIV, XVI y según los Servicios efectivamente prestados, y en ningún caso podrá ser superior al valor indicado por **DLTD** en una o varias Órdenes de Compra.

**4.2.** Para efectos de seguros, el valor anual estimado es de quince mil ciento veintinueve millones novecientos ocho mil seiscientos cuarenta pesos (COP\$15,129,908,640) antes de IVA.

**CLÁUSULA CUARTA:** Modificar la **CLÁUSULA ONCE - DOCUMENTOS DE LA OFERTA Y ORDEN DE PRECEDENCIA**, la cual quedará así:

**CLÁUSULA ONCE - DOCUMENTOS DE EL CONTRATO Y ORDEN DE PRECEDENCIA:** **EL CONTRATO** está integrado por:

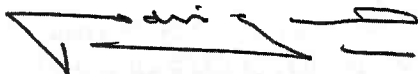
- (i) la carátula de **EL CONTRATO**;
- (ii) Alcance del Servicio (Anexo I);
- (iii) Tarifas (Anexo II);
- (iv) Listado de Equipos (Anexo III);
- (v) Listado de Herramientas (Anexo IV);
- (vi) Tempario (Anexo V);
- (vii) Lista de Servicios y Condiciones Comerciales – Línea C (Anexo VI);
- (viii) Listado de Servicios y Condiciones Comerciales – Línea D (Anexo VIII);
- (ix) Tarifas – Línea D (Anexo IX);
- (x) Listado de Equipos – Línea D (Anexo X);
- (xi) Listado de Herramientas – Línea D (Anexo XI);
- (xii) Mantenimiento Preventivo y Correctivo de Camiones 777 y 785 – Línea G (Anexo XIV);
- (xiii) Equipos a atender – Línea G (Anexo XV);

- (xiv) Mantenimiento técnico especializado a los sistemas de gas natural comprimido vehicular (GNCV) en la mina – Línea H (Anexo XVI);
- (xv) Equipos a atender – Línea H (Anexo XVII);
- (xvi) Los Términos y Condiciones Comerciales aprobados por DLTD en la Oferta Mercantil DCI-1458 del 30 de marzo de 2012;
- (xvii) Todas las Órdenes de Compra u Órdenes de trabajo que expida DLTD.

**CLÁUSULA QUINTA:** Adicionar los Anexos XVI y XVII a **EL CONTRATO**, los cuales se adjuntan al presente **OTROSÍ**.

Las demás cláusulas de **EL CONTRATO** no modificadas por el presente **OTROSÍ** quedan en los mismos términos y condiciones inicialmente pactados, en tanto no sean contrarias a lo aquí estipulado.

En constancia de acuerdo se suscribe el presente **OTROSÍ** a los 29 días del mes de marzo de 2019, en dos (2) ejemplares de igual tenor.



**MECÁNICOS ASOCIADOS S.A.S.**  
Reinaldo Rodríguez González  
Representante Legal



**DRUMMOND LTD.**  
Juan Carlos López González  
Representante Legal

Elaboró: Inés Dam Tous.  
Revisó: Felipe Sojano.

**ANEXO XVI**  
**MANTENIMIENTO TÉCNICO ESPECIALIZADO A LOS SISTEMAS DE GAS NATURAL COMPRIMIDO**  
**VEHICULAR (GNCV) EN LA MINA – LÍNEA H**

**1. ALCANCE**

**EL CONTRATISTA** se obliga a ejecutar, bajo su plena responsabilidad técnica y autonomía administrativa, la prestación de los Servicios de mantenimiento técnico especializado a los sistemas de gas natural comprimido vehicular (GNCV) en la Mina Pribbenow y El Descanso, en cumplimiento a lo establecido en la Resolución 40279 del 4 de abril de 2017, o cualquiera que la modifique o sustituya.

**EL CONTRATISTA** sólo podrá iniciar la prestación de los Servicios solicitados con la debida aprobación de DLTD, a través de una Orden de Compra por escrito y debidamente aprobada.

**EL CONTRATISTA** suministrará, al personal que asigne para estas actividades, las herramientas y equipos que requieran para llevar a cabo dichas tareas.

**2. ÁREA Y EQUIPOS OBJETO DE LOS SERVICIOS**

Los Servicios anteriormente enunciados se realizarán en los Talleres de Mantenimiento de Equipo Liviano en la Mina Pribbenow y El Descanso.

Los equipos objeto de los Servicios son los listados en el Anexo XVII de **EL CONTRATO**.

**3. DISPONIBILIDAD**

**EL CONTRATISTA** garantiza la prestación de los Servicios las 24 horas al día los 7 días de la semana y según las necesidades de DLTD en el desarrollo de **EL CONTRATO**.

**EL CONTRATISTA** garantiza el cumplimiento de todas las leyes laborales vigentes, particularmente aquellas relacionadas con la jornada máxima legal, horas extras y adicionales.

Adicionalmente, **EL CONTRATISTA** deberá prever el ausentismo del personal para de esta manera garantizar la prestación de los Servicios en los términos indicados en el presente documento.

**4. CALIFICACIÓN DEL PERSONAL**

Todos los empleados técnicos mecánicos, eléctricos y/o electromecánicos estarán suficientemente capacitados y entrenados para el tipo de Servicio que se incluye en el alcance y será responsabilidad de **EL CONTRATISTA** verificar que en ningún caso se realicen trabajos sin la debida capacitación o entrenamiento.

Para efecto de las actividades contempladas anteriormente, **EL CONTRATISTA** certifica que el personal asignado a la prestación de los Servicios cuenta con los permisos, licencias, capacitaciones, certificaciones de competencias técnicas obligatorias (mantenimiento de sistemas de GNCV), otorgadas por un organismo acreditado para este fin y registros necesarios.

**5. EQUIPOS Y HERRAMIENTAS**

**EL CONTRATISTA** garantiza que ejecutará los Servicios, utilizando los equipos adecuados. Dichos equipos incluyen, entre otros, los que se listan a continuación:

- Detector fugas de compresión de motor.
- Lámpara estroboscópica.
- Compresímetro.
- Vacuómetro.
- Analizador de gases CO, CO<sub>2</sub> y HC.
- Medidor estanqueidad sistema de refrigeración.
- Osciloscopio.
- Computador portátil para calibración.
- Interfase para calibración.
- Scanner automotriz.

~~**EL CONTRATISTA** garantiza que cada técnico contará con una caja de herramientas completa.~~

**6. TARIFAS**

Los valores de los Servicios solicitados a **EL CONTRATISTA**, se registrarán por la siguiente tabla:

SERVICIO	UNIDAD	TARIFA
Mantenimiento técnico especializado a los sistemas de Gas Natural Comprimido Vehicular GNCV	Mes	COP\$107,395,610

En caso de que no se preste el Servicio de la forma ofertada, el valor antes mencionado se reajustará proporcionalmente.

Todas las tarifas descritas en el cuadro anterior son todo costo, comprenden en cada caso el valor único que **EL CONTRATISTA** recibirá por los Servicios, e incluyen lo descrito en el Anexo II de **EL CONTRATO**, Cláusula 1.

*Rich Stockton*